

Gelato con Caffé

Toshio Mashima

■ ■ ジェラート・コン・カフェ / 真島俊夫 作曲

■ ■ ブレーン コンサート レパートリー コレクション②

INSTRUMENTATION

Piccolo	(1)	1st Trumpet in B \flat	(1)	Timpani	(1)
1st Flute	(1)	2nd Trumpet in B \flat	(1)	Drums	(1)
2nd Flute	(1)	3rd Trumpet in B \flat	(1)	Glockenspiel, Xylophone	(1)
Oboe	(1)	1st & 2nd Horns in F	(2)	Conga	(1)
Bassoon	(1)	3rd & 4th Horns in F	(2)	Wind Chime, Cowbell	(1)
Clarinet in E \flat	(1)	1st Trombone	(1)	Claves, Shaker	(1)
1st Clarinet in B \flat	(3)	2nd Trombone	(1)		
2nd Clarinet in B \flat	(3)	Bass Trombone	(1)		
3rd Clarinet in B \flat	(3)	Euphonium	(2)		
Alto Clarinet in E \flat	(1)	Bass Tuba	(2)		
Bass Clarinet in B \flat	(1)	Electric Bass	(1)		
1st Alto Saxophone in E \flat	(1)				
2nd Alto Saxophone in E \flat	(1)				
Tenor Saxophone in B \flat	(1)				
Baritone Saxophone in E \flat	(1)				



Gelato con Caffé

Toshio Mashima

Duration: 4:30 Gr. 4

ジェラート・コン・カフェ／真島俊夫 作曲

● Composer's Notes

This exciting Latin Fusion work is not overly difficult, but is effective and fun to play. Its memorable melody can be successfully performed by as few as 30 band members.

The title *Gelato con Caffé* is actually a well-known ice cream covered with espresso. The composer wants you to imagine the joy of this delicious sweet, or to savor the mixed taste of sweet and bitter in your life if you think more adult.
(Toshio Mashima)

● Reference recording: KYOEN IV BOCN-7456-57 (Brain Music)

● Biography

Mashima studied harmony, composition and arrangement with the late Bin Kaneda, and theory of jazz under the late Makoto Uchibori.

His remarkable works for wind band include Symphonic Poem *Seascape*, selected as a 1985 All Japan Band Competition test piece, 1991 test piece *Coral Blue*, 1997 test piece *Sweet Breeze in May*, and *Mirage I*. Recent works include *Jacob's Ladder to a Crescent*, *A Rainbow over the Misty Mountains*, *Mirage a Paris*, *Les trois notes du Japon*, and *Mirage II*, première by the Garde Republicaine Wind Orchestra in July of 1999. Mashima's works for wind band and jazz ensemble are published in Japan, America and Holland. He has recently set music for TV dramas, and in 1997, received an Academy award for composition from the Academic Society of Japan for Wind Percussion & Band.

●解説

あまり難しくなく効果的で楽しい曲をということでラテン系のフュージョンになっています。メロディーは誰にでも口ずさめるもので、演奏人数も30～35人程度で聞き映えのするよう考慮しています。

曲名の「ジェラート・コン・カフェ」はご存じの通りアイスクリームにエスプレッソをかけたものです。とてもおいしいものなのですが、単純にその通りの楽しいイメージを思い浮かべて頂ければよいでしょう。でも、ちょっと大人の人は、甘さとほろ苦さの混じった味を人生に重ね合わせて考えてみてください。
(真島俊夫)

●参考音源：響宴IV BOCN-7456-57(ブレン・ミュージック)

●作曲 真島俊夫

和声法と作・編曲法を兼田敏氏(故)に、ジャズ理論を内堀誠氏(故)に師事。

吹奏楽のための代表作品には1985年度全日本吹奏楽コンクール課題曲となった交響詩「波の見える風景」、同1991年「コーラル・ブルー」、同1997年「五月の風」、そして「ミラーージュ I」。近作としては「三日月に架かるヤコブのはしご」「虹は碧き山々へ」「巴里の幻影」「三つのジャポニスム」、また1999年の「ミラーージュ II」は同年7月にパリのギャルド・レピュブリケーヌ吹奏楽団により初演された。これらのオリジナルやジャズ・アンサンブルの為の作品は日本、アメリカ、オランダで出版されている。また最近ではTVドラマの音楽も手掛ける。1997年、日本管打・吹奏楽学会アカデミー賞を受賞(作曲部門)。



Gelato con Caffé

真島俊夫作曲
Toshio Mashima, 2001

Latin 16beats ♩ = 120 ca.

The score is for a Latin 16-beat piece with a tempo of approximately 120 beats per minute. It features a large ensemble of instruments. The woodwind section includes Piccolo, 1st and 2nd Flutes, Oboe, Bassoon, Clarinet in E♭, 1st, 2nd, and 3rd Clarinets in B♭, Alto Clarinet in E♭, Bass Clarinet in B♭, 1st and 2nd Alto Saxophones in E♭, Tenor Saxophone in B♭, and Baritone Saxophone in E♭. The brass section consists of 1st, 2nd, and 3rd Trumpets in B♭, 1st and 2nd Horns in F, 3rd and 4th Horns in F, 1st, 2nd, and Bass Trombones, Euphonium, and Bass Tuba. The string section includes Electric Bass, Timpani, and Drums. The percussion section includes Glockenspiel, Xylophone, Conga, Wind Chime, Cowbell, Claves, and Shaker. The score is written in 4/4 time and includes various musical notations such as dynamics (f, mf), articulation (accents), and phrasing (slurs, breath marks). The key signature is one flat (B♭).

Full Score

This page of a full score contains the following instruments and parts:

- Picc.
- Fl. 1
- Fl. 2
- Ob.
- Bsn.
- E♭ Cl.
- Cl. 1
- Cl. 2
- Cl. 3
- A. Cl.
- B. Cl.
- A. Sax. 1
- A. Sax. 2
- T. Sax.
- B. Sax.
- Trp. 1
- Trp. 2
- Trp. 3
- Hrn. 1/2
- Hrn. 3/4
- Trb. 1
- Trb. 2
- B. Trb.
- Euph.
- Tuba
- El. B.
- Timp.
- Drs.
- Glock. Xylo.
- Conga
- W. Ch. C. Bell
- Clav. Shak.

Key features of the score include:

- Dynamic markings such as *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).
- Articulation marks like accents and slurs.
- Performance instructions such as "Fill in" above the Snare Drum staff.
- Rehearsal marks (double slashes) indicating the end of sections for various instruments.
- Complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs.

This page of the full score, numbered 17, contains the following instruments and parts:

- Picc.
- Fl.1
- Fl.2
- Ob.
- Bsn.
- E♭ Cl.
- Cl.1
- Cl.2
- Cl.3
- A. Cl.
- B. Cl.
- A. Sax. 1
- A. Sax. 2
- T. Sax.
- B. Sax.
- Trp. 1
- Trp. 2
- Trp. 3
- Hrn. 1/2
- Hrn. 3/4
- Trb. 1
- Trb. 2
- B. Trb.
- Euph.
- Tuba
- El. B.
- Timp.
- Drs.
- Glock.
- Xylo.
- Conga
- W. Ch.
- C. Bell
- Clav. Shak.

The score includes various musical notations such as dynamics (e.g., *f*), articulation marks, and performance instructions. The page number '17' is enclosed in a box at the top right.

Picc.

Fl.1

Fl.2

Ob.

Bsn.

E♭Cl.

Cl.1

Cl.2

Cl.3

A.Cl.

B.Cl.

A.Sax.1

A.Sax.2

T.Sax.

B.Sax.

Trp.1

Trp.2

Trp.3

Hrn.1/2

Hrn.3/4

Trb.1

Trb.2

B.Trb.

Euph.

Tuba

E♭B.

Timp.

Drs.

Glock.
Xylo.

Conga

W.Ch.
C.Bell

Clav.
Shak.

37

Picc.

Fl.1

Fl.2

Ob.

Bsn.

E♭ Cl.

Cl.1

Cl.2

Cl.3

A.Cl.

B.Cl.

A.Sax.1

A.Sax.2

T.Sax.

B.Sax.

Trp.1

Trp.2

Trp.3

Hrn.1/2

Hrn.3/4

Trb.1

Trb.2

B.Trb.

Euph.

Tuba

E♭ B.

Timp.

Drs.

Glock.
Xylo.

Conga

W.Ch.
C.Bell

Clav.
Shak.

37

Full Score

43

Picc.
Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Bsn.
E♭ Cl.
Cl. 1
Cl. 2
Cl. 3
A. Cl.
B. Cl.
A. Sax. 1
A. Sax. 2
T. Sax.
B. Sax.
Trp. 1
Trp. 2
Trp. 3
Hrn. 1/2
Hrn. 3/4
Trb. 1
Trb. 2
B. Trb.
Euph.
Tuba
E♭ B.
Timp.
Drs.
Glock.
Xylo.
Conga
W. Ch.
C. Bell
Clav.
Shak.

49

Picc.
Fl.1
Fl.2
Ob.
Bsn.
E♭ Cl.
Cl.1
Cl.2
Cl.3
A.Cl.
B.Cl.
A.Sax.1
A.Sax.2
T.Sax.
B.Sax.
Trp.1
Trp.2
Trp.3
Hrn.1/2
Hrn.3/4
Trb.1
Trb.2
B.Trb.
Euph.
Tuba
E♭.
Timp.
Drs.
Glock.
Xylo.
Conga
W.Ch.
C.Bell
Clav.
Shak.

55

Picc.
Fl.1
Fl.2
Ob.
Bsn.
E♭ Cl.
Cl.1
Cl.2
Cl.3
A.Cl.
B.Cl.
A.Sax.1
A.Sax.2
T.Sax.
B.Sax.
Trp.1
Trp.2
Trp.3
Hrn.1/2
Hrn.3/4
Trb.1
Trb.2
B.Trb.
Euph.
Tuba
E♭ B.
Timp.
Drs.
Glock.
Xylo.
Conga
W.Ch.
C.Bell.
Clav.
Shak.

55

61

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section includes Piccolo, Flutes 1 and 2, Oboe, Bassoon, E♭ Clarinet, Clarinets 1, 2, and 3, Alto Clarinet, and Bass Clarinet. The saxophone section consists of Alto, Tenor, and Baritone saxophones. The brass section includes Trumpets 1, 2, and 3, Horns (1/2 and 3/4), Trombones 1, 2, and Bass Trombone, Euphonium, and Tuba. The percussion section includes Euphonium/Bass, Timpani, Drums, Glockenspiel/Xylophone, Conga, Wood Chimes/Cymbal, and Clavichord/Shakuhachi. The score begins at measure 61, marked with a box containing the number '61'. The key signature is one flat (B♭), and the time signature is 4/4. The woodwinds and strings play a melodic line, while the brass and percussion provide harmonic support and rhythmic drive. The percussion parts include a steady bass drum pattern, snare drum, and various auxiliary percussion instruments like the conga and wood chimes.